

**Paritair comité 209 voor de  
bedienden van de  
metaalfabrikatennijverheid**

**Commission paritaire 209 pour les  
employés des fabrications  
métalliques**

**Collectieve arbeidsovereenkomst van 20  
december 2010**

**Convention collective de travail du 20  
décembre 2010**

**Uitvoering van artikel 3 §4, 4<sup>de</sup> alinea van  
het nationaal akkoord 2009-2010**

**Exécution de l'article 3 §4 4ème alinéa de  
l'accord national 2009-2010**

**Artikel 1 – Toepassingsgebied**

**Article 1 – Champ d'application**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en hun werknemers met een arbeidsovereenkomst voor bedienden die behoren tot het Paritair Comité voor de bedienden der metaalfabrikatennijverheid.

La présente convention collective de travail est d'application aux employeurs et leurs travailleurs occupés sous un contrat de travail d'employé ressortissant à la Commission paritaire pour employés des fabrications métalliques

Onder bedienden wordt verstaan mannelijke en vrouwelijke bedienden.

Par "employés", on entend les employés masculins et féminins.

**Artikel 2 - Voorwerp**

**Article 2 - Objet**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wijzigt de aanpassing van de sectorale technische nota opgenomen als bijlage 2bis bij het Nationaal akkoord 2007-2008 van 24 september 2007 (geregistreerd onder het nummer 85840/CO/209 en algemeen verbindend verklaard door Koninklijk Besluit van 18 september 2008 - Belgisch Staatsblad van 9 december 2008) in uitvoering van artikel 3, §4 4<sup>de</sup> alinea van de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 juli 2009 houdende het nationaal akkoord 2009-2010, met registratienummer 95215/CO/209, algemeen verbindend verklaard door Koninklijk Besluit van 13 juni 2010, verschenen in het Belgisch Staatsblad van 16 augustus 2010.

La présente convention collective de travail modifie la note technique qui figure en annexe 2 bis de l'Accord National 2007-2008 du 24 septembre 2007 (enregistré sous le numéro 85840/CO/209 et rendu obligatoire par Arrêté Royal du 18 septembre 2008, paru au Moniteur Belge du 9 décembre 2008) en exécution de l'article 3, §4 4ème alinéa de la convention collective de travail du 6 juillet 2009 concernant l'accord national 2009-2010, avec numéro d'enregistrement 95215/CO/209, rendue obligatoire par Arrêté Royal du 13 juin 2010, paru dans le Moniteur Belge du 16 août 2010,

**Artikel 3 - Vervanging van de bestaande technische nota**

**Artikel 3 - Remplacement de la note technique existante**

De sectorale technische nota die als bijlage 2bis

La note technique sectorielle qui figure en annexe 2 bis

gevoegd werd bij de bovengenoemde collectieve arbeidsovereenkomst van 24 september 2007 wordt vanaf 1 januari 2011 vervangen door de sectorale technische nota als bijlage bij deze collectieve arbeidsovereenkomst”.

de la convention collective de travail susmentionnée du 24 septembre 2007 est remplacée à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2011 par la note technique sectorielle annexée à la présente convention collective de travail ».

**Artikel 4 - Duur**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor onbepaalde duur vanaf 1 januari 2011.

Ze kan slechts opgezegd worden mits aangetekend schrijven aan de Voorzitter van het Paritair Comité en met naleving van een opzeggingstermijn van 6 maanden.

**Article 4 - Durée**

La présente convention collective de travail a été conclue pour une durée indéterminée à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2011.

Elle ne peut être résiliée que moyennant une lettre recommandée adressée au Président de la Commission Paritaire et en respectant un délai de préavis de 6 mois.

**Annexe à la convention collective de travail nationale du 20 décembre 2010 conclue en exécution de l'accord national 2009-2010 relatif au régime sectoriel de pension complémentaire**

**Bijlage bij de nationale collectieve arbeidsovereenkomst van 20 december 2010 gesloten in uitvoering van het nationaal akkoord 2009-2010 betreffende het sectoraal aanvullend pensioenstelsel**

**Note technique**

**Technische nota**

Cette note technique modifie l'annexe 2 de la convention collective de travail du 24 septembre 2007.

Deze technische nota wijzigt de bijlage 2 bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 september 2007.

**Le règlement de pension d'application pour l'engagement sectoriel et l'opting out**

**Het pensioenreglement van toepassing voor de sectorale regeling en opting out**

Un règlement de pension qui est souscrit en exécution du régime de pension sectoriel instauré par la convention collective de travail du 21 mars 2002 portant exécution du chapitre II, article 4, § 1 et 5 de la convention collective de travail du 11 juin 2001 relative à l'accord national 2001-2002 et en exécution d'autres conventions collectives de travail sectorielles conclues au sein de la Commission Paritaire 209 pour les employés de l'industrie des fabrications métalliques et relatives au régime de pension sectoriel, doit au moins contenir les éléments suivants :

Een pensioenreglement dat gesloten werd in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 maart 2002 tot uitvoering van hoofdstuk II, artikel 4 § 1 en 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juni 2001 betreffende het nationaal akkoord 2001-2002, en in uitvoering van alle daaropvolgende sectorale collectieve arbeidsovereenkomsten gesloten binnen het Paritair Comité 209 voor de bedienden van de metaalfabrikatennijverheid die betrekking hebben op het sectorale pensioenstelsel, moet minstens de volgende elementen bevatten :

1. Le règlement de pension doit respecter les conditions qui sont reprises dans la convention collective de travail du 21 mars 2002 et dans toutes les conventions collectives de travail sectorielles successives ayant trait au régime de pension sectoriel.

1. Het pensioenreglement dient de voorwaarden te respecteren die opgenomen werden in de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 maart 2002 en in alle daaropvolgende sectorale collectieve arbeidsovereenkomsten die betrekking hebben op het sectorale pensioenstelsel.

2. Tout travailleur employé au 1er avril 2002, ainsi que tout travailleur qui sera employé après le 1er avril 2002, embauché par l'entreprise sous les liens d'un contrat de travail d'employé (à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2007, y compris les cadres), quelle que soit la nature de ce contrat, et à qui s'appliquent la convention collective de travail du 21 mars 2002, portant exécution du chapitre II, article 4, § 1 et 5 de la convention collective de travail du 11 juin 2001 relative à l'accord national 2001-2002 ainsi que les

2. Elke werknemer die op 1 april 2002 tewerkgesteld is, of na 1 april 2002 tewerkgesteld zal worden, in de onderneming met een arbeidsovereenkomst van bediende (vanaf 1 juli 2007 inclusief de kaderleden), ongeacht de aard van de arbeidsovereenkomst, en op wie de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 maart 2002 tot uitvoering van hoofdstuk II, artikel 4 § 1 en 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juni 2001 betreffende het nationaal akkoord 2001-2002, en andere sectorale collectieve

autres conventions collectives de travail sectorielles relatives au régime de pension sectoriel conclues au sein de la Commission Paritaire 209 pour les employés de l'industrie des fabrications métalliques, est obligatoirement affilié au plan de pension.

arbeidsovereenkomsten met betrekking tot het sectorale pensioenstelsel gesloten binnen het Paritair Comité 209 voor de bedienden van de metaalfabrikatennijverheid van toepassing zijn, wordt verplicht aangesloten.

Cela signifie, entre autres, que :

Dit betekent onder meer:

- l'affiliation est obligatoire pour les employés engagés pour une durée déterminée à l'exception des travailleurs engagés sous contrat d'étudiant, d'intérimaire ou sous contrat PFI (plan-formation-insertion) ainsi que les travailleurs qui bénéficient déjà d'une pension légale de retraite et qui continuent d'exercer leurs activités.
  - aucune condition d'âge ne peut être prévue lors de l'affiliation.
  - 3. Dans un système à cotisations définies, les cotisations de pension ne peuvent être versées que comme primes uniques dans la technique d'assurance « capital différé avec remboursement de la réserve en cas de décès ». Dans un système à prestations définies, les réserves acquises doivent être au moins égales à celles qui résultent du système à cotisations définies.
  - 4. Le rendement garanti sur les versements nets doit être égal au taux technique de référence maximum pour les contrats d'assurances sur la vie libellés en euros qui est repris dans les arrêtés royaux d'exécution de la loi de contrôle des entreprises d'assurances.
  - 5. Tant que l'affilié est au service de l'employeur, il ne peut ni racheter son contrat, ni en céder le bénéfice ni le mettre en gage.
  - 6. Le règlement de pension doit prévoir à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2011 que les droits sont définitivement acquis.
  - 7. Si l'organisme de pension n'est pas géré paritairement, un comité de surveillance paritaire doit être créé. Le règlement
- dat de aansluiting verplicht is voor bedienden die tewerkgesteld zijn met een contract van bepaalde duur, met uitzondering van de werknemers met een contract van interimarbeid, met vakantie-, studenten- en IBO-contracten (individuele beroepsopleiding) en werknemers die activiteiten uitoefenen terwijl zij al van een wettelijk rustpensioen genieten.
  - dat er geen enkele leeftijdsvoorwaarde voorzien mag worden voor de aansluiting.
  - 3. In een vaste bijdragen stelsel, mogen de pensioenbijdragen enkel aangewend worden als koopsom voor een verzekeringsbewerking van het type "uitgesteld kapitaal met terugbetaling van de reserve bij vroegtijdig overlijden". In een vaste prestaties stelsel moeten de verworven reserves ten minste gelijk zijn aan diegene die voortkomen uit het stelsel van vaste bijdragen.
  - 4. Het gegarandeerde rendement op de netto stortingen dient gelijk te zijn aan de maximale technische referentierentevoet voor levensverzekeringen uitgedrukt in euro die gebruikt wordt in de uitvoeringsbesluiten van de Wet betreffende de controle der Verzekeringsondernemingen.
  - 5. Zolang de aangeslotene in dienst is kan hij zijn contract niet afkopen, noch het voordeel ervan afstaan of in pand geven.
  - 6. Het pensioenreglement moet vanaf 1 januari 2011 voorzien dat de rechten onmiddellijk verworven zijn.
  - 7. Indien de pensioeninstelling zelf niet paritair beheerd wordt, moet er een paritair samengesteld toezichtsc comité opgericht

mentionne cette obligation et précise la façon dont ce comité est constitué. Ce comité de surveillance doit, annuellement, valider et contrôler le propre plan de pension sur le respect de l'équivalence, conformément à la présente note technique.

- 8. Dans un système à cotisations définies, la cotisation annuelle de pension définitive versée par l'entreprise pour un exercice donné doit au minimum être calculée sur la base des salaires bruts annuels déclarés à l'Office National de Sécurité Sociale.
- Dans un système à prestations définies, les cotisations de pensions doivent conduire à des prestations à l'âge terme au moins égales à celles qui résultent du système à cotisations définies tout en respectant le principe d'équivalence des droits.
- 9. Les valeurs de rachat théorique et pratique sont égales dans tous les cas à 100% des réserves constituées et comprennent 100% de la participation bénéficiaire déjà octroyée.

### **Devoir d'information (à l'exception des entreprises affiliées au régime sectoriel géré par Integrale)**

Au plus tard le 31 janvier de chaque année, l'entreprise communique à l'organisateur les données suivantes :

- une déclaration de l'employeur selon laquelle tous les employés et les cadres sont affiliés au plan faisant l'objet de l'attestation et cela à partir du 1<sup>er</sup> avril 2002 pour les employés et du 1<sup>er</sup> juillet 2007 pour les cadres ;
- une attestation rédigée par l'organisme de pension dans laquelle celui-ci confirme que le règlement et les contrats souscrits en exécution de celui-ci satisfont aux dispositions des conventions collectives de travail du 21 mars 2002 et de toutes les conventions collectives de travail sectorielles futures conclues au sein de la Commission Paritaire 209 et relatives au régime de pension sectoriel et une attestation d'équivalence des droits rédigée par l'actuaire qui a été désigné au sein de l'organisme de

worden. Het pensioenreglement vermeldt deze verplichting en de wijze waarop het comité samengesteld wordt. Dit toezichtcomité moet jaarlijks het eigen pensioenplan valideren en controleren op het respecteren van de evenwaardigheid conform deze technische nota.

- 8. In een vaste bijdragen stelsel, dient de jaarlijkse definitieve pensioenbijdrage gestort door de onderneming tijdens een bepaald jaar, minstens berekend te worden op de bruto jaarlonen aangegeven aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.
- In een stelsel van vaste prestaties moeten de pensioenbijdragen leiden tot uitkeringen op eindleeftijd die minstens gelijk zijn aan diegene die voortkomen van een vaste bijdrage stelsel, rekening houdend met het principe van de gelijkheid van rechten.
- 9. De theoretische en praktische afkoopwaarden bedragen in alle gevallen 100% van de opgebouwde reserves met inbegrip van 100% van de al toegekende winstdeelname.

### **Informatieplicht (met uitzondering van de ondernemingen aangesloten aan het sectoraal stelsel beheerd door Integrale)**

Eenmaal per jaar tegen 31 januari deelt de onderneming aan de inrichter de volgende gegevens mee:

- een verklaring van de werkgever dat alle bedienden en kaderleden aangesloten zijn aan het geattesteerde plan en dit vanaf 1 april 2002 voor de bedienden en ten laatste vanaf 1 juli 2007 voor de kaderleden ;
- een attest opgesteld door de pensioeninstelling waarin deze bevestigt dat het reglement en de in uitvoering ervan opgestelde contracten voldoen aan de beschikkingen van de collectieve arbeidsovereenkomsten van 21 maart 2002, en van alle toekomstige sectorale collectieve arbeidsovereenkomsten gesloten binnen het Paritair Comité 209 en die betrekking hebben tot het sectoraal pensioenstelsel en een attest van evenwaardigheid van de rechten, opgesteld door de in uitvoering van artikel

pension en exécution de l'article 40 bis de la loi de Contrôle des Entreprises d'Assurances (un modèle d'attestation est téléchargeable sur le site Internet [www.integrale.be](http://www.integrale.be)) ;

40bis van de Wet op de Controle der Verzekeringsondernemingen aangewezen actuaris van de pensioeninstelling. (voorbeeld attest is down te loaden op de website [www.integrale.be](http://www.integrale.be));

- L'entreprise et l'organisme de pension doivent sur simple demande de l'organisateur ou de son mandataire transmettre toutes les données permettant de contrôler l'application correcte des obligations résultant des conventions collectives de travail sectorielles conclues au sein de la Commission Paritaire 209 pour les employés de l'industrie des fabrications métalliques et relatives au régime de pension sectoriel.

- De onderneming en de pensioeninstelling dienen op eenvoudig verzoek van de inrichter of zijn gemachtigde alle gegevens over te maken die toelaten om de juiste uitvoering van de verplichtingen te controleren, die voortvloeien uit de sectorale collectieve arbeidsovereenkomsten gesloten binnen het Paritair Comité 209 voor de bedienden van de metaalfabrikatennijverheid die betrekking hebben op het sectoraal pensioenstelsel.

## Equivalence des droits

## Evenwaardigheid van de rechten

### 1. Opting out

### 1. Opting out

Si une entreprise désigne, pour l'exécution de l'engagement de pension sectoriel, un organisme de pension (opting out), les droits des affiliés doivent être au moins égaux à ceux prévus dans le règlement de pension du régime sectoriel qui est géré par l'organisme de pension désigné par les conventions collectives de travail du 21 mars 2002 et par les conventions collectives de travail sectorielles futures conclues au sein de la Commission Paritaire 209 pour les employés de l'industrie des fabrications métalliques relatives au régime de pension sectoriel. La réserve acquise doit, à tout moment, être au moins égale à la réserve obtenue par la capitalisation des primes uniques prévues dans le règlement de pension sectoriel au taux d'intérêt technique de référence pour les contrats d'assurance sur la vie qui est repris dans les arrêtés royaux d'application de la loi de contrôle des entreprises d'assurances dans une technique d'assurance « capital différé avec remboursement de la réserve en cas de décès ». Les chargements de gestion qui sont utilisés pour cette comparaison sont de 3% de la prime unique brute et aucun autre chargement sur les capitaux assurés ou sur les réserves ne peut être pris en compte.

Indien een onderneming koos voor de uitvoering van de sectorale pensioentoezegging bij een door haar aangeduide pensioeninstelling (opting out) moeten de rechten van de aangeslotenen minstens gelijkwaardig zijn aan deze die voorzien worden in het pensioenreglement van het sectorale stelsel dat beheerd wordt door de pensioeninstelling aangeduid in de collectieve arbeidsovereenkomsten van 21 maart 2002, en alle toekomstige sectorale collectieve arbeidsovereenkomsten gesloten binnen het Paritair Comité 209 en die betrekking hebben op het sectoraal pensioenstelsel. De verworven reserve dient op ieder moment minstens gelijk te zijn aan de reserve die verkregen wordt door de in het pensioenreglement van het sectorale stelsel voorziene koopsommen te kapitaliseren aan de technische referentierentevoet voor levensverzekeringen die gebruikt wordt in de uitvoeringsbesluiten van de wet betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, in een verzekeringsbewerking van het type "uitgesteld kapitaal met terugbetaling van de reserve bij vroegtijdig overlijden". De beheerskosten die gebruikt worden voor deze vergelijking bedragen maximum 3% van de bruto koopsom, en er worden geen verdere kosten op de verzekerde kapitalen of reserves in aanmerking genomen.

La cotisation patronale s'élève à minimum :

De werkgeversbijdrage bedraagt minimaal:

- 0,5% à partir du 1<sup>er</sup> avril 2002
- 1,0% à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2007 (en ce y compris les cadres)

- 0,5% vanaf 1 april 2002
- 1,0% vanaf 1 juli 2007 (inclusief voor de kaderleden)

- 1,1% à partir du 1er janvier 2008 (en ce y compris les cadres)
- 1,77% à partir du 1er janvier 2011 (en ce y compris les cadres)

Ces pourcentages sont calculés sur le salaire déclaré à l'ONSS de l'employé.

## 2. Hors champ d'application

Définition de l'équivalence pour les entreprises qui tombent « hors champ d'application »

Les employés pour lesquels un engagement de pension collectif est en vigueur au sein de l'entreprise, lequel a été instauré avant le 11 juin 2001, est toujours d'application de manière interrompue depuis lors et est équivalent à l'engagement sectoriel, ne doivent pas participer à l'engagement sectoriel.

Les membres du personnel de cadre pour lequel un engagement de pension collectif est en vigueur au sein de l'entreprise, lequel a été instauré avant le 31 décembre 2006 dans le respect des règles de participation telles qu'établies dans la législation relative aux pensions complémentaires, est toujours d'application de manière interrompue depuis lors et qui est équivalent à l'engagement sectoriel, ne doivent pas participer à l'engagement sectoriel.

L'équivalence implique ce qui suit :

- Le régime d'entreprise est d'application pour tous les employés et les cadres (en ce y compris les contrats à durée déterminée) de l'entreprise ;
- L'engagement de pension souscrit par l'entreprise prévoit le versement d'une allocation patronale qui, à tout moment et dans un système à contributions définies, doit être au moins égale à :
  - 0,5% à partir du 1<sup>er</sup> avril 2002
  - 1,0% à partir du 1er juillet 2007 (en ce y compris les cadres)
  - 1,1% à partir du 1er janvier 2008 (en ce y compris les cadres)
  - 1,77% à partir du 1er janvier 2011 (en ce y compris les cadres)
- Ces pourcentages sont d'application sur le salaire défini comme suit : le salaire annuel

- 1,1% vanaf 1 januari 2008 (inclusief voor de kaderleden)
- 1,77% vanaf 1 januari 2011 (inclusief voor de kaderleden)

Deze percentages worden berekend op het aan de RSZ aangegeven loon van de bediende.

## 2. Buiten toepassingsgebied

Definitie evenwaardigheid voor ondernemingen die vallen onder « buiten toepassingsgebied »

Bedienden op wie binnen de onderneming een collectieve pensioentoezegging van toepassing is, ingericht vóór 11 juni 2001 en ononderbroken nog van toepassing is, en die evenwaardig is aan de sectortoezegging, dienen niet deel te nemen aan de sectorale toezegging.

Kaderleden op wie binnen de onderneming een collectieve pensioentoezegging van toepassing is, die vóór 31 december 2006 met toepassing van de in de wetgeving betreffende de aanvullende pensioenen voorziene inspraakregels ingevoerd werd, ononderbroken nog steeds van toepassing is en die evenwaardig is aan de sectortoezegging, dienen niet deel te nemen aan de sectorale toezegging.

De evenwaardigheid houdt in dat:

- Het ondernemingsstelsel geldt voor alle bedienden en kaderleden (inclusief contracten van bepaalde duur) van de onderneming;
- De ondernemingspensioentoezegging voorziet in een patronale toelage die ten allen tijden minstens gelijk is aan voor een vaste bijdrage regeling:
  - 0,5% vanaf 1 april 2002
  - 1,0% vanaf 1 juli 2007 (inclusief voor de kaderleden)
  - 1,1% vanaf 1 januari 2008 (inclusief voor de kaderleden)
  - 1,77% vanaf 1 januari 2011 (inclusief voor de kaderleden)
- Deze percentages zijn van toepassing op het loon gedefinieerd als volgt: het aan de

brut de l'affilié soumis à l'Office National de Sécurité Sociale, à charge de l'entreprise (ou le salaire mensuel brut x 13,92) ;

- Cette allocation de pension est affectée à la constitution d'une rente ou d'un capital de retraite avec paiement de la réserve acquise en cas de décès prématuré ;

Si le régime d'entreprise est de type "prestations définies", la réserve acquise financée par l'entreprise doit à tout moment être au moins égale à la réserve acquise qui aurait été obtenue par la capitalisation d'une allocation patronale calculée conformément au régime de cotisations définies tel que décrit ci-avant, au taux d'actualisation utilisé pour la détermination des réserves acquises.

**Procédure en cas de non paiement des cotisations de pension à la date prévue (procédure établie conformément au nouveau règlement)**

Le règlement de pension doit prévoir une procédure en cas de non-paiement des cotisations de pension à la date prévue. Cette procédure doit contenir au moins les dispositions suivantes :

- en cas de non-paiement dans les 30 jours suivant la date à laquelle la prime était due, l'entreprise sera mise en demeure de paiement par Integrale au moyen d'un envoi recommandé. Integrale fera part de cette situation à l'organisateur (CP 209).
- en cas de non-paiement dans les 45 jours suivant la date à laquelle la prime était due, l'entreprise sera à nouveau mise en demeure de paiement par Integrale. L'organisme de pension en fera part à l'organisateur qui en informera à son tour le Président de la Commission Paritaire 209 des employés de l'industrie des fabrications métalliques. Ce dernier transmettra en outre le dossier à l'inspection sociale.
- en cas de non-paiement dans les 60 jours suivant la date à laquelle la prime était due, l'entreprise sera informée que les contrats de ses affiliés seront réduits endéans les trois semaines, sur la base des allocations de pension réellement payées. Préalablement, les dernières primes provisoires payées en faveur des affiliés seront prélevées des avoirs du fonds de

Rijksdienst voor Sociale Zekerheid aangegeven bruto jaarloon van de aangeslotene ten laste van de onderneming (of bruto maandloon x 13,92);

- Deze pensioentoeelage gebruikt wordt voor de aanleg van een rustpensioen of –kapitaal en de betaling van de verworven reserve bij eerder overlijden;

Indien het ondernemingsstelsel van het type "vaste prestaties" is, de verworven reserve gefinancierd door de onderneming, op ieder ogenblik minstens gelijk is aan de verworven reserve die zou bekomen worden door de kapitalisatie van een toelage conform het hierboven beschreven vaste bijdrage stelsel en dit aan de actualisatievoet die gebruikt wordt voor de bepaling van de verworven reserves.

**Procedure bij niet-betaling van de pensioenbijdragen op de voorziene datum (procedure conform nieuw reglement)**

Het pensioenreglement moet een procedure bij niet-betaling van de pensioenbijdragen op de voorziene datum voorzien. Die procedure moet tenminste de volgende elementen bevatten :

- bij niet-betaling binnen 30 dagen na de datum waarop de premie verschuldigd was, wordt de onderneming door Integrale in gebreke gesteld door middel van een aangetekende brief. Integrale deelt dit mee aan de inrichter (PC 209).
- bij niet-betaling binnen 45 dagen na de datum waarop de premie verschuldigd was, wordt de onderneming door Integrale opnieuw aangemaand. De pensioeninstelling deelt dit mee aan de inrichter die op zijn beurt de Voorzitter van het Paritair Comité 209 voor de bedienden van de metaalfabrikatennijverheid op de hoogte stelt. Deze laatste stuurt het dossier door aan de sociale inspectie.
- bij niet-betaling binnen 60 dagen na de datum waarop de premie verschuldigd was, wordt aan de onderneming gemeld dat de contracten van haar aangeslotenen bij niet-betaling binnen de drie weken premievrij gemaakt zullen worden op basis van de wel betaalde pensioentoeelagen, waarbij voorafgaand de laatste voorlopige premies die voor de aangeslotenen betaald werden,



financement et versées comme primes uniques sur le contrat des affiliés. L'organisateur en sera informé par l'organisme de pension. L'organisme de pension en informera le Président de la Commission Paritaire 209 des employés de l'industrie des fabrications métalliques.

- L'organisme de pension informera chaque affilié de cette situation par simple lettre envoyée à son adresse personnelle, au plus tard dans les 90 jours qui suivent la date à laquelle la prime était due.

La mise en réduction des contrats ne dispense en aucun cas l'entreprise du paiement des arriérés, des intérêts de retard, des frais de mise en demeure et d'exécution de cette procédure.

En cas de paiement par l'entreprise des arriérés, des intérêts de retard, des frais de mise en demeure et d'exécution de cette procédure, les contrats sont réactivés avec effet rétroactif à la date de mise en réduction.

#### **Contrôle du règlement de pension (concerne les opting outs antérieurs au 1<sup>er</sup> avril 2011)**

L'entreprise communique le règlement de pension ou l'attestation signée par l'actuaire désigné, selon la procédure reprise dans la convention collective du 21 mars 2002 et de toute autre convention collective de travail sectorielle conclue au sein de la Commission Paritaire 209 et relative au régime de pension sectoriel, au Président de la Commission paritaire pour employés des fabrications métalliques, qui peut faire effectuer le contrôle de ce règlement par son mandataire.

**A partir du 1<sup>er</sup> avril 2011, aucun nouvel opting out ne sera possible.**

uit het financieringsfonds geput zullen worden en als koopsom op het contract van de aangeslotenen zullen gestort worden. De inrichter wordt door de pensioeninstelling hiervan op de hoogte gebracht. De pensioeninstelling stelt de Voorzitter van het Paritair Comité 209 voor de bedienden van de metaalfabrikatennijverheid er op de hoogte van.

- De pensioeninstelling zal iedere aangeslotene door middel van een op zijn persoonlijk adres gestuurde brief op de hoogte brengen uiterlijk binnen de 90 dagen volgend op de datum waarop de premie verschuldigd was.

De premievrijmaking van de contracten ontslaat de onderneming geenszins van de betaling van de achterstallige bijdragen, de nalatigheidinteressen en de kosten van de ingebrekestelling en van de uitvoering van deze procedure.

Bij betaling van de onderneming van de achterstallen, de nalatigheidinteressen en de kosten van de ingebrekestelling en van de uitvoering van deze procedure, worden de contracten terug in voege gebracht met retroactief effect op de datum van premievrijmaking.

#### **Controle van het pensioenreglement (voor opting outs van voor 1 april 2011)**

De onderneming legt het pensioenreglement of het attest getekend door de aangeduide actuaire ter goedkeuring voor, volgens de in de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 maart 2002, en van iedere andere collectieve arbeidsovereenkomst gesloten binnen het Paritair Comité 209 en die betrekking hebben op het sectorale pensioenstelsel bepaalde procedure, aan de Voorzitter van het Paritair Comité voor de bedienden der metaalfabrikatennijverheid, die de controle ervan door zijn gemachtigde mag laten verrichten.

**Vanaf 1 april 2011 zijn er geen nieuwe opting outs meer mogelijk.**